

**Écarteur à treuil  
de type Ulrich**

**Divaricatore a fune  
secondo Ulrich**



## Rétraction progressive avec l'écarteur à treuil

Pour une utilisation précise et personnalisée dans la cavité péritonéale

Grâce à sa technique de treuil unique au monde, le système offre un écartement progressif de la cavité péritonéale. Les treuils isolés électriquement autorisent un positionnement flexible sur l'étrier. L'écarteur à treuil permet ainsi un réglage personnalisé et d'une précision extrême en ce qui concerne le sens de traction et la position des valves. L'écarteur à treuil se monte facilement sur la partie supérieure de la table d'opération. Il permet donc une présentation idéale du site opératoire même dans les cas difficiles et offre au chirurgien un champ de vision et un rayon d'action optimaux.

## Divaricazione continua con il divaricatore a fune

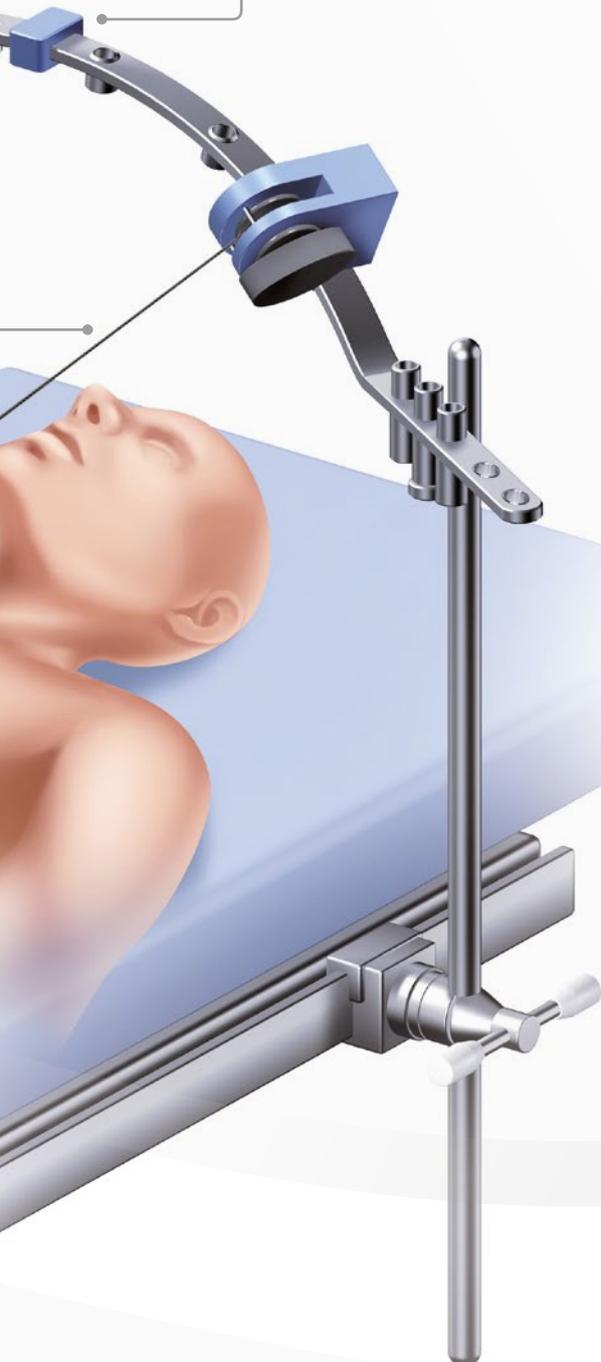
Per applicazioni precise e individuali nella cavità peritoneale

Con la propria tecnologia a fune unica al mondo, il sistema permette una divaricazione continua della cavità peritoneale. Le funi elettricamente isolate possono essere posizionate in modo flessibile sulla staffa. In questo modo, il divaricatore a fune consente una regolazione estremamente precisa e personalizzata in termini di direzione di tiro e posizione delle valve. Il sistema di divaricazione può essere facilmente fissato alla parte superiore del tavolo operatorio. In questo modo si garantisce una visualizzazione ottimale del sito anche in casi difficili consentendo al chirurgo la migliore visione e il miglior raggio d'azione possibile.





Partie coulissante en PEEK  
Elemento scorrevole in PEEK



- Prise en charge optimale du patient avec traumatisme minime pour les tissus grâce à la variété du choix de valves de formes et de tailles diverses
- Montage et positionnement facile de l'écarteur avec barres statives graduées et logement triplé de l'étrier, quelle que soit la largeur de la table d'opération
- Traitement dans un container de stérilisation standard grâce au mécanisme repliable de l'étrier
- Grande stabilité et longue durée de vie grâce aux matériaux de haute qualité sélectionnés avec soin Treuils avec isolation électrique
- NOUVEAU: Avec un étrier extra-large pour positionnement latéral extrême du treuil et valves plus grandes permettant une prise en charge optimale des patients obèses

- Assistenza ottimale al paziente e ridotta traumatizzazione del tessuto grazie a un'ampia scelta di valve di diverse forme e dimensioni
- Costruzione leggera e agevole posizionamento del divaricatore con aste di supporto graduate e tripla sede staffa, indipendentemente dalla larghezza del tavolo operatorio
- Preparazione in un contenitore di sterilizzazione standard utilizzando il meccanismo di ripiegamento della staffa
- Grande stabilità e durata grazie a materiali accuratamente selezionati e di alta qualità
- Funi elettricamente isolate
- NOVITÀ: Con una staffa extra larga per il posizionamento laterale estremo della fune e valve di ampie dimensioni, i pazienti obesi possono ora essere trattati in modo ottimale

GEISTER®

## Innovations techniques apportées au modèle dès 2018

**NEW**



### Le câble du treuil est enduit en totalité

- Durée de vie accrue et économies réalisées lors du changement du treuil
- Puissance de traction supérieure, d'au moins 70 kg, compatible avec des patients obèses



### Le bouton de réglage sur le support de poulie est maintenant en PEEK

- Pas de risque de cassure en cas de choc ou de stérilisation fréquente



### Le mécanisme pliable sur l'étrier ignore le guide d'assemblage et est maintenu en place par un cavalier en PEEK

- Pas de perte du guide d'assemblage
- Montage simple et rapide de l'étrier

Nettoyage facile de tous les composants et compatibilité avec les systèmes de treuil existants.

## Innovazioni tecniche nel modello a partire dal 2018

**NEW**



### Abbiamo completamente rivestito la fune

- Più durevole e consente di risparmiare sui costi in sede di sostituzione
- Carico di trazione superiore di almeno 70 kg, adatto anche per pazienti obesi



### La manopola sul morsetto è ora in PEEK

- Non si rompe in caso di urto o di frequente sterilizzazione



### Il meccanismo di ripiegamento della staffa consente di fare a meno del perno ed è molto resistente con uno scorrevole in PEEK

- Perno imperdibile
- Rapido e agevole montaggio della staffa

Tutti i componenti sono facili da pulire e compatibili con i sistemi a fune esistenti.

## Ses avantages en résumé:



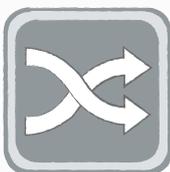
### Accès optimal au champ opératoire

- En relevant le thorax, le treuil offre une vue optimale du champ opératoire
- Grâce à son utilisation intuitive, le système offre une excellente précision de travail in situ
- Utilisation efficace des ressources disponibles en allégeant le travail du personnel qualifié



### Simple et pas compliqué

- Nettoyage facile
- Montage/démontage simple
- Écartement progressif
- Sens de traction latéral pouvant être poussé à l'extrême



### Système compact

- Pas d'instruments inutiles, le système comprend uniquement ce qui est indispensable pour une transplantation hépatique
- Stabilité et durée de vie élevées
- Extension possible par d'autres tailles de valve et d'étrier

## I vostri vantaggi in sintesi:



### Accesso ottimale al campo operatorio

- Grazie all'elevazione del torace, la fune offre una visione ottimale del campo operatorio
- Il sistema intuitivo consente un lavoro di precisione eccellente in situ
- Le risorse esistenti vengono utilizzate in modo efficiente riducendo il carico di lavoro del personale specializzato



### Semplice e non complicato

- Facile pulizia
- Semplice montaggio/smontaggio
- Divaricazione in continuo
- Possibilità di una direzione di tiro laterale estrema



### Sistema compatto

- Non ci sono strumenti inutili, il sistema include solo ciò che serve realmente per un trapianto di fegato
- Elevata stabilità e durata
- Espandibile con ulteriori dimensioni di valvole e staffe

## Écarteur à treuil Divaricatore a fune



1. Le support de poulie est fixé sur le rail normalisé de la table d'opération.

1. Fissare il morsetto di ritegno alla barra DIN del tavolo operatorio.



2. Le rail de retenu est posé et fixé dans le support de poulie

2. Applicare l'asta di sostegno e fissarla al morsetto di ritegno.



3. Le support de poulie des rails de retenue démontables est posé.

3. Infilare il morsetto sfalsato delle aste di sostegno scomponibili.



4. L'étrier est déplié et positionné sur le support de poulie.

4. Dispiegare la staffa e posizionarla sul morsetto.



5. Les treuils sont insérés sur le cadre et dotés d'une valve.

5. Inserire i tiranti a fune metallica sul telaio e dotarli di una valva.



6. Le treuil est prêt.

6. La fune est pronta.



Pour fixation bilatérale sur les deux rails latéraux de la table d'opération.  
Éléments du Système:

Per il fissaggio su entrambi i lati delle guide laterali dei tavoli operatori.  
Sistema composto da:

**Écarteur à treuil**  
**Jeu complet avec valves**

**Divaricatore a fune**  
**Set completo di VALVE**

**UL7800-00**

Description	Descrizione	consisting of qty.	Art.-No.
Système de treuil, réglage fin par paliers	Sistema a fune, microregolabile	2	UL7801-09
Rail de retenue démontable, 2 pièces nécessaires	Asta di sostegno scomponibile, 2 pz. richiesti	2	UL7805-62
Support de poulie	Morsetto	2	UL7807-11
Étrier standard, repliable <b>630 mm</b>	Staffa standard, pieghevole <b>630 mm</b>	1	<b>UL7804-63</b>
Valve Fig. 1, 39 x 50 mm	Valva Fig. 1, 39 x 50 mm	2	UL7810-39
Valve Fig. 2, 42 x 60 mm	Valva Fig. 2, 42 x 60 mm	2	UL7811-42
Valve Fig. 3, 55 x 80 mm	Valva Fig. 3, 55 x 80 mm	2	UL7812-55
Valve Fig. 4, 80 x 50 mm	Valva Fig. 4, 80 x 50 mm	2	UL7813-80

**Écarteur à treuil extra-large**  
**Jeu complet avec valves**

**Divaricatore a fune extra largo**  
**Set completo di valve**

**UL7800-01**

Description	Descrizione	consisting of qty.	Art.-No.
Système de treuil, réglage fin par paliers	Sistema a fune, microregolabile	2	UL7801-09
Rail de retenue démontable, 2 pièces nécessaires	Asta di sostegno scomponibile, 2 pz. richiesti	2	UL7805-62
Support de poulie	Morsetto	2	UL7807-11
Étrier extra-large, repliable <b>800 mm</b>	Staffa extra-larga, pieghevole <b>800 mm</b>	1	<b>UL7804-80</b>
Valve Fig. 1, 39 x 50 mm	Valva Fig. 1, 39 x 50 mm	2	UL7810-39
Valve Fig. 2, 42 x 60 mm	Valva Fig. 2, 42 x 60 mm	2	UL7811-42
Valve Fig. 3, 55 x 80 mm	Valva Fig. 3, 55 x 80 mm	2	UL7812-55
Valve Fig. 4, 80 x 50 mm	Valva Fig. 4, 80 x 50 mm	2	UL7813-80
Valve Fig. 5, 80 x 90 mm	Valva Fig. 5, 80 x 90 mm	2	UL7814-80
Valve Fig. 6, 80 x 60 mm	Valva Fig. 6, 80 x 60 mm	2	UL7815-80

Traitement possible dans récipient standard et panier-tamis.

Preparazione e stoccaggio in un container standard.



**GEISTER®**

Système de treuil  
Sistema a fune



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	N° Art. Articolo n.
88	63	69	UL7801-09
Réglage fin par paliers Microregolabile			

Treuil de rechange  
Fune di ricambio

Longueur Lunghezza	Diamètre extérieur Diametro esterno	N° Art. Articolo n.
620	2	UL7801-62

Kit de réparation  
Kit di riparazione

N° Art. Articolo n.
UL7801-63

Clé Allen et Loctite 5g  
Chiave a brugola e Loctite 5g

Pièce coulissante pour étriers UL7804-63 et UL7804-80  
Elemento scorrevole per staffa UL7804-63 e UL7804-80



N° Art. Articolo n.
UL7804-02

Étrier, standard  
Staffa, standard



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	N° Art. Articolo n.
630	24	UL7804-63

Repliable  
Pieghevole

Étrier, extra-large  
Staffa, extra larga



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	N° Art. Articolo n.
800	24	UL7804-80

Repliable  
Pieghevole

Étrier extra-large pour un positionnement latéral extrême du treuil.  
Staffa extra larga per il posizionamento laterale estremo della fune.

Longueur Lunghezza	Diamètre extérieur Diametro esterno	N° Art. Articolo n.
610	18	UL7805-61



Longueur Lunghezza	Diamètre extérieur Diametro esterno	N° Art. Articolo n.
570	18	UL7805-62

Rail de base et tenons avec axe d'articulation  
Asta di base e perno rotante



Longueur Lunghezza	Diamètre extérieur Diametro esterno	N° Art. Articolo n.
550	18	UL7806-55



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	N° Art. Articolo n.
110	70	56	UL7807-11



Figure Figura	Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	N° Art. Articolo n.
Fig. 1	65	50	39	UL7810-39
Fig. 2	75	60	42	UL7811-42
Fig. 3	100	80	55	UL7812-55
Fig. 5	120	90	80	UL7814-80
Fig. 6	120	60	80	UL7815-80



Figure Figura	Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	N° Art. Articolo n.
Fig. 4	160	50	80	UL7813-80



Cadre Abdominal accessoire pour Zenker  
Frame addominale acc. Zenker



Diamètre Diametro	Repliable Pieghievole	N° Art. Articolo n.
310	•	UL7622-01-31
360	•	UL7622-01-36
390	•	UL7622-01-39
440	•	UL7622-01-44
500	•	UL7622-01-50
250		UL7622-25
310		UL7622-31
360		UL7622-36
390		UL7622-39
440		UL7622-44

Cavalier  
Rider



Longueur Lunghezza	N° Art. Articolo n.
40	UL7642-04

Composition  
Plastica

Valve Münster, Fig. 1  
Valva Münster, fig. 1



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	N° Art. Articolo n.
200	100	40	UL7661-20

Avec œils  
Con occhielli

Valve Münster, Fig. 2  
Valva Münster, fig. 2



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	Angle Angolo	N° Art. Articolo n.
185	65	90	80°	UL7662-19

Avec œils  
Con occhielli

Valve Münster, Fig. 3  
Valva Münster, fig. 3



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	Angle Angolo	N° Art. Articolo n.
210	65	120	90°	UL7663-21
210	65	150	90°	UL7672-21

Avec œils  
Con occhielli

Valve Münster, Fig. 5  
Valva Münster, fig. 5



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	Angle Angolo	N° Art. Articolo n.
210	65	60	10°	UL7665-22

Avec crochets  
Con uncini

Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	N° Art. Articolo n.
180	55	55	UL7670-18
200	55	55	UL7670-20
180	65	80	UL7671-18
200	65	80	UL7671-20
260	65	80	UL7671-26

Avec œils  
Con occhielli



Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	Angle Angolo	N° Art. Articolo n.
260	62	120	110°	UL7685-26

Forme de spatule  
Valva a Spatola

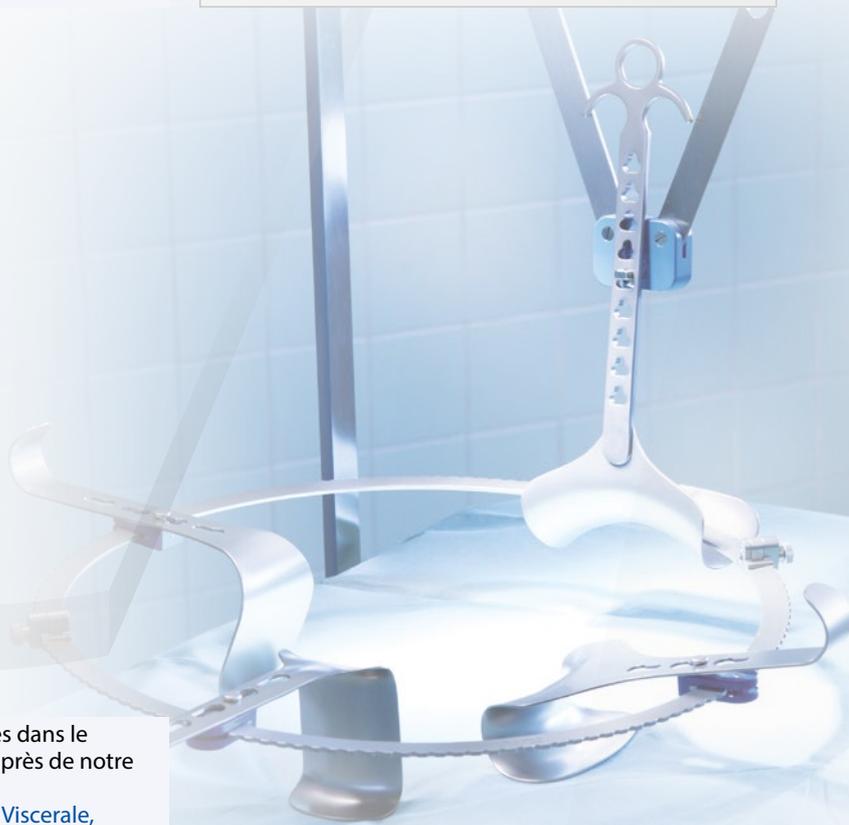


Longueur Lunghezza	Largeur Larghezza	Profondeur Profondità	Angle Angolo	N° Art. Articolo n.
190	65	45	45°	UL7664-19

Avec crochets  
Con uncini



D'autres formes et types de valves sont disponibles dans le catalogue Chirurgie Viscérale. Copie disponible auprès de notre service commercial.  
Ulteriori opzioni disponibili sul catalogo Chirurgia Viscerale, prego chiedere copia al servizio clienti.



The better way to operate™

GEISTER®



**GEISTER MEDIZINTECHNIK GMBH**

Föhrenstrasse 2 | D-78532 Tuttlingen | Germany

☎ +49 7461/966240 | 📠 +49 7461/9662422

[www.gbluelabel.de](http://www.gbluelabel.de) | [info@gbluelabel.de](mailto:info@gbluelabel.de)